

דרכי הוראה

'האולפן שהולך איתך' - שיעורים מוקלטים

בתיא אברהם

הפתרון לאוכלוסיית האולפנים החדשה: חומר לימודים, מתורגם לשפותיהם השונות של הלומדים, שניתן לשמוע אותו בווקמן, מוקלט על גבי קלטות או תקליטורים.

רציונל

בשנים האחרונות אנו עומדים בפני שינויים בהרכב האוכלוסייה הלומדת המגיעה לאולפן. רבים מהעולים מגיעים ארצה אחרי שנים של אבטלה ומצב כלכלי קשה. הכסף שיש ביכולתם להרוויח בארץ מהווה פיתוי גדול בשבילם, והם עובדים בכל עבודה מזדמנת. יש העוזבים את הלימודים לטובת העבודה, ויש המשלבים עבודה ולימודים. הללו עובדים בלילות ומגיעים עייפים מאוד לכיתה. משמע: העיסוקים הרבים אחרי שעות הלימודים אינם מאפשרים להם להתפנות ללימודים בצורה מסודרת. רבים מהלומדים הם בעלי הרגלי למידה לקויים, בעוד אחרים מתקדמים במהירות, אלא שבגלל מספר הלומדים הקטן אין אפשרות ליצור כיתות הומוגניות. כמו כן ישנן כיתות שבהן התלמידים דוברים שפות שונות, מה שמקשה על המורות לתרגם בעת הצורך. בעקבות הקשיים שפורטו כאן התעורר הצורך בחיפוש פתרון שילווה את העולה אחרי שעות הלימוד באולפן, באופן שלא יחייב אותו להיות צמוד לשולחן-מחברת-ועט, ומאידך יאפשר לו חשיפה לשפה בכל זמן שירצה ויתאפשר לו.

היעד:

פיתוח מודל למידה המנסה לתת מענה לקשיים שנוצרו בכיתה בעקבות הצמצום בעלייה, פער הרמות והיכולות, ריבוי השפות, ומספר הלומדים הגדול המשלבים לימודים ועבודה.

הפתרון:

יצירת חומר לימודים, מתורגם לשפותיהם השונות של הלומדים, שניתן יהיה לשמוע אותו בווקמן, מוקלט על גבי קלטות או תקליטורים.

תרומת הפרויקט:

1. ניווד האולפן אל חיי העולה הלומד.
2. אפשרות לעבודה אינדיווידואלית.
3. חשיפת הלומדים לחומר, בהתאם לצרכיו של כל לומד.
4. מתן תרגום לכל תלמיד בשפתו.
5. קיצור עבודת התרגול והשינון בכיתה.
6. פינוי זמן רב יותר בכיתה ל'אינטגרציה' של החומר הנלמד וליישומו.

בתיא אברהם היא מנהלת אולפן 'בית קנדה', אשדוד.

דוגמה לשיעור שיעור מס' 1

הקשיבו למילים הבאות:

שמות עצם	אימא, אדון, בת, בוקר, בית, גברת, גננת, חבר, לילה, מהנדס, מפעל, משרד, מורה, מוסיקאי, מזכירה, מספר, נהג, ספר, סופר, סטודנט, עיתונאי, עיתון, פסיכולוג, פנסיונר, רופא, רחוב, שיעור, שכן, תלמיד, קלטת
פעלים	לומר, לבוא, לגור, לכתוב, ללמוד, לטייל, לעבוד, לקרוא, לקום, לרצות, לשמוע
שמות תואר	גדול, חדש, נשוי, קטן, רווק
תואר הפועל	פה, עכשיו
צירופים ומבעים	אשתי, בבקשה, להכיר, בהצלחה, בית-ספר, גן-ילדים, כולם, מדריכת תיירים, מספר טלפון, נעים מאוד, עולה חדש, שמי
מילות שאלה	מאין?.....מ, איפה?.....ב, מי? מה?
מילות	או, גם, רק

הקשיבו למשפטים הבאים:

1. זאת רותי, היא מזכירה, היא עובדת במשרד. כל היום היא כותבת מכתבים ומדברת בטלפון.
2. זה דני, הוא מרומניה, הוא רווק. גם הוא עובד במפעל.
3. רמי סטודנט. בבוקר הוא לומד באוניברסיטה, ובערב הוא עובד בעיתון.
4. יוסף עולה חדש, עכשיו הוא לומד באולפן; הוא מדבר, כותב וקורא עברית. הוא רוצה לדעת עברית.
5. סבא וסבתא הולכים לקניון בערב, הם חושבים מה לקנות לנכדים: אולי ספר, אולי גיטרה קטנה, או מנדולינה. הם מוסיקאים קטנים.
6. רותי ודני הולכים לבית קפה. רותי שותה קפה עם סוכרזית ורמי שותה קפה עם חלב. הם יושבים ומדברים על הילדים, העבודה והחופשה.

הקשיבו לקטע הבא:

בבקשה להכיר!
רועי ולימור נשואים, הם גרים בבית קטן.
רועי עיתונאי, ולימור מזכירה.
הוא עובד בעיתון, והיא עובדת במשרד גדול.
היא עובדת רק בבוקר; בערב היא לומדת עברית באולפן ב'.
הוא עובד גם בבוקר וגם בלילה. הוא כותב, קורא, ומדבר עברית טוב. הם רוצים בית גדול וחדש ושכנים טובים.
נעים מאוד!!!!

השלימו את המילים החסרות לפי הקטע:

בבקשה להכיר!

רועי ולימור _____ (נשואים), הם _____ (גרים) באשדוד בבית.

רועי _____ (עיתונאי) ולימור _____ (מזכירה).

הוא _____ (עובד) בעיתון והיא _____ (עובדת) במשרד _____ (גדול).

היא עובדת _____ (רק) בבוקר. _____ (בערב) היא _____ (לומדת) עברית באולפן ב'.

הוא עובד _____ (גם) בבוקר ו _____ (גם) בלילה, הוא _____ (כותב), _____ (קורא) _____

_____ (ומדבר) עברית טוב.

הם רוצים בית גדול וחדש _____ (ושכנים) טובים.

נעים מאוד!